

# GEMEINDEAKTUELL

Amtliches Publikationsorgan der Politischen Gemeinde Jonschwil

1

7. Januar 2005



## Infos aus Gemeinderat/Kommissionen

### Gemeindefinanzen

Das kantonale Departement für Inneres und Militär (DIM) erarbeitet alljährlich eine aussagekräftige Statistik «St. Galler Gemeindefinanzen».

Der Ausgabe 2003 ist u.a. folgendes zu entnehmen:

- Infos aus dem Gemeinderat/Kommissionen
- 
- Gemeindeverwaltung
- 
- Schulgemeinde Jonschwil-Schwarzenbach
- 
- Kirchgemeinden
- 
- Infos aus kantonalen Ämtern
- 
- Aus den Vereinen/Parteien
- 
- Diverse Meldungen
- 

	Gemeinde Jonschwil			Kantonaler Schnitt		
	2001	2002	2003	2001	2002	2003
Steuerkraft Pro Kopf in Fr.	1'285.10	1'401.10	1'507.40	1'547.20	1'634.80	1'773.70
Verschuldung pro Kopf in Fr.	8'340.80	7'201.30	7'376.30	3'718.60	3'328.50	3'105.50
Verschuldung in Steuer-%	649%	514%	489.3%	240.3%	203.6%	175.1%
<b>Aufwand in % des Gesamtaufwandes:</b>						
Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	7,3 %	7,2 %	7,2 %	8,7 %	9,8 %	9,6 %
Öffentliche Sicherheit	0,9 %	0,3 %	1,0 %	1,3 %	1,1 %	0,9 %
Bildung	71,4 %	71,4 %	70,1 %	55,4 %	56,4 %	56,2 %
Kultur, Freizeit	0,7 %	0,9 %	0,9 %	3%	3,1 %	3,1 %
Gesundheit	0,5 %	0,6 %	0,5 %	0,8 %	0,9 %	0,7 %
Soziale Wohlfahrt	9,0 %	7,5 %	8,3 %	9,8 %	10,8 %	11,4 %
Verkehr	2,4 %	3,4 %	2,8 %	6,5 %	6,4 %	6,7 %
Umwelt, Raumordnung	0,8 %	0,8 %	1,5 %	1,6 %	1,6 %	1,6 %
Volkswirtschaft	0,2 %	0,3 %	0,3 %	0,6 %	0,5 %	0,5 %
Finanzen	6,8 %	7,6 %	7,5 %	11,7 %	9,4 %	9,1 %
<b>Aufwand pro Kopf der Bevölkerung in Fr.</b>						
Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	295.70	290.90	302.30	304.80	339.00	349.40
Öffentliche Sicherheit	38.60	11.80	44.00	45.20	39.30	34.30
Bildung	2'900.30	2'876.90	2'943.30	1'953.00	1'947.70	2'038.40
Kultur, Freizeit	27.70	35.80	35.80	103.50	108.40	112.60
Gesundheit	21.20	25.50	21.90	29.60	30.30	24.80
Soziale Wohlfahrt	366.80	301.10	349.60	341.90	373.20	414.30
Verkehr	98.50	138.30	116.30	226.60	220.10	242.30
Umwelt, Raumordnung	30.60	31.10	62.00	57.50	54.60	59.30
Volkswirtschaft	8.30	11.90	11.00	21.70	18.90	18.30
Finanzen	274.80	306.00	314.60	408.40	324.50	330.20
Total	4'062.50	4'029.30	4'200.80	3'492.20	3'455.80	3'623.90

Bei der Interpretation der Daten ist zu beachten, dass die Gemeindefinanzen durch eine Reihe von Einflussfaktoren bestimmt werden. Wesentlich sind die Gemein-

destrukturen. Zentrumsgemeinden wie St. Gallen haben z.B. eine andere Ausgabenstruktur als Landgemeinden. Eine Gemeinde mit einer jungen Bevölkerung und entspre-

chend vielen Kindern hat z.B. naturgemäss höhere Ausgaben im Aufgabengebiet "Bildung".

**Drucks**

Bild  
Text  
Gestaltung  
Druck

**SACHTEM**

Thur-Verlag M. Egli  
Tel. 071 923 57 05  
Fax 071 923 57 20  
info@thur-verlag.ch

Druck und Verlag  
Kronenstrasse 7  
9243 Jonschwil

**GEMEINDEVERWALTUNG****Fleissige Chronisten**

Paul Gämperli, Jonschwil, und Karl Widmer, Schwarzenbach, sind seit 1998 als Chronisten tätig. Mittlerweile haben sie schon über 150 kleinere und grössere Berichte zu diversen Themen aus vergangener Zeit erstellt. Die Palette geht von der Geschichte des Autokurses Jonschwil-Uzwil, über Brandfälle in der Gemeinde bis zur Geschichte der diversen Wirtschaften. Ein Teil dieser Texte ist auf der Homepage der Gemeinde unter [www.jonschwil.ch](http://www.jonschwil.ch) im Kapitel «Portrait/Geschichte» zu finden. Die Akten von über 600 Dossiers wurden geordnet und sortiert. Die Dossiers befinden sich teilweise im Archiv der Gemeindeverwaltung und teilweise bei den Chronisten zu Hause. Die Chronisten freuen sich immer wieder, wenn sie Anfragen aus der Bevölkerung beantworten können oder wenn sie neues Material erhalten.

**Einwohneramt***Einwohnerstatistik*

per	31.12.2003	31.12.2004
Jonschwil	1'560	1'576
Schwarzenbach	1'509	1'534
Bettenau	87	87
Oberrindal	56	54
Total	3'212	3'251

**Steueramt***Steuererklärung***1. Steuererklärung 2004**

In den ersten Tagen des neuen Jahres erhalten alle Steuerpflichtigen die Steuererklärung 2004.

Die Gegenwartsbesteuerung bewirkt, dass für das Jahr 2004 das Einkommen eben dieses Jahres und das Vermögen zum Jahresende zu versteuern ist. Naturgemäss können Einkommen und Vermögen erst jetzt, nach Ablauf dieses Jahres, genau bemessen werden. Deshalb wurden auch die ordentlichen Steuern für das Steuerjahr 2004 bisher erst vorläufig in Rechnung gestellt.

**2. Auszufüllende Formulare**

Von jedem Steuerpflichtigen auszufüllen sind:

- das Steuerklärungsformular (Formular 1)
- das Wertschriften- und Guthabenverzeichnis (Formular 2, mindestens erste Seite)

Die übrigen Formulare für Berufskosten, Schulden, freiwillige Zuwendungen, Versicherungsprämien und Sparzinsen, Krankheits-, Unfall- und Invaliditätskosten sowie für Liegenschaften sind lediglich bei Bedarf auszufüllen. Dasselbe gilt für die Fragebogen für Landwirte.

Das Kantonale Steueramt St. Gallen hat für Formularbestellungen eine Service-Tel. Nr. 0800 841 821 (gratis) eingerichtet. Fehlende Formulare können auch beim Gemeindesteueramt bezogen werden.

**3. e-Taxes Elektronische Steuererklärung (www.steuern.sg.ch)**

Möchten Sie die Steuererklärung 2004 elektronisch ausfüllen? Vielleicht auch elektronisch via Internet einreichen? Ab Mitte Januar 2005, können Sie unser Angebot nutzen.

**4. Fristen**

Die Fristen zur Einreichung der ausgefüllten Steuererklärung sind wie folgt festgesetzt worden:

- Unselbständigerwerbende (Lohnnehmer) und Rentner bis 31. März 2005
- Selbständigerwerbende, Landwirte, Ärzte, Anwälte bis 31. Mai 2005

Gesuche um Fristerstreckung sind vor Ablauf der Einreichfrist an das Gemeindesteueramt zu richten.

**5. Verrechnungssteuer**

Die Rückerstattung der Verrechnungssteuer auf den Fälligkeiten 2004 erfolgt im Kanton St. Gallen durch Verrechnung mit ausstehenden Staats- und Gemeindesteuern oder durch Überweisung.

**6. Zweckmässiges Vorgehen**

Bevor Sie die Steuererklärung ausfüllen, beschaffen Sie sich alle notwendigen Unterlagen wie beispielsweise:

- den Lohnausweis, vom Arbeitgeber ausgefüllt (auch für Nebenbeschäftigungen)
- den Nachtrag der Zinsgutschriften für das Jahr 2004 in den Spar- und Depositenheften
- die Wertschriftenverzeichnisse der Depotbanken
- die Jahresrechnung (Bilanzen und Erfolgsrechnungen) der in der Steuerperiode 2004 abgeschlossenen Geschäftsjahre
- die Belege (Rechnungen) 2004 für die Weiterbildungs- und Umschulungskosten, den Liegenschaftsunterhalt, die Krankheits-, Unfall- und Invaliditätskosten, die freiwilligen Zuwendungen sowie für die Einkaufsbeiträge in die

berufliche Vorsorge (2. Säule)

- die Bescheinigungen der Versicherungsgesellschaften über den Rückkaufwert der deklarierten Lebensversicherungen  
 Füllen Sie anschliessend das Wertschriften- und Guthabenverzeichnis (Form. 2) sowie die weiteren benötigten Formulare aus und erstellen Sie die bei einzelnen Positionen verlangten Aufstellungen.  
 Haben Sie alle Unterlagen beisammen und die oben erwähnten Formulare ausgefüllt, so übertragen Sie die entsprechenden Ergebnisse in die Steuererklärung (Form. 1) und füllen die übrigen, für Sie in Betracht fallenden Positionen aus.  
 Die Steuererklärung ist in jedem Fall persönlich zu unterzeichnen. Mit seiner Unterschrift bescheinigt der Steuerpflichtige, dass die Steuererklärung wahrheitsgetreu und vollständig ausgefüllt ist. Bei Verheirateten ist die Unterschrift beider Ehegatten erforderlich (Steuererklärung und Wertschriftenverzeichnis).

**7. Weitere Auskünfte**

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne das Gemeindesteueramt Jonschwil, Tel. 071 929 59 23 oder E-Mail: [steueramt@jonschwil.ch](mailto:steueramt@jonschwil.ch), die Steuerkommissäre und das Kantonale Steueramt.

*Mehrwertsteuer; Anmeldepflicht*

Wer selbständig eine kommerzielle, industrielle, handwerkliche oder andere gewerbliche oder berufliche Tätigkeit ausübt und im Jahr 2004 mehr als Fr. 75'000 Einnahmen erzielt hat, wird auf den 1. Januar 2005 steuerpflichtig. Er muss sich, sofern er nicht schon als Mehrwertsteuerpflichtiger eingetragen ist, sobald als möglich, jedoch spätestens bis 31. Januar 2005, schriftlich anmelden bei der Eidg. Steuerverwaltung, Hauptabteilung Mehrwertsteuer, Schwarztorststrasse 50, 3003 Bern, Fax 031 325 75 61, Internet [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch)  
*Eidg. Steuerverwaltung*

**Grundbuchamt***Handänderungen im November/Dezember 2004*

1. Grundstück Nr. 1603 Sonnenhaldenstrasse 31 mit 598 m<sup>2</sup> Wiese, Erwerbsdatum: 19.12.2003, Veräusserer: Baldegger Paul, Lindenstrasse 10, 9243 Jonschwil, Erwerber: Grüter-Röthenmund Stephan und Barbara, Grünring 6, 9524 Zuzwil (Miteigentümer zu je 1/2)
2. Grundstück Nr. 817 Oberrindal - Widengrueb mit 15'272 m<sup>2</sup> Gebäu-

- degrundflächen, Hofraum, Garten, Wiese, Weg, Wald; Grundstück Nr. 785 Oberrindal - Widengrueb mit 27'882 m<sup>2</sup> Wiese, Wald, Erwerbsdatum: 16.6.1979, Veräusserer: Schmalz Erich, Rorschacherstrasse 91, 9450 Lüchingen, Erwerber: Schmid Andreas, Widengrueb 554, 9604 Oberrindal
3. Grundstück Nr. 843 Oberrindal 21 mit 124 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Erwerbsdatum: 30.6.1978, Veräusserer: Roth Rudolf, Oberrindal 21, 9604 Rindal, Erwerber: Roth Walter, Schützenrain 31, 8047 Zürich
  4. Stockwerkeigentum Nr. 20'245 Schachenstrasse 14 (5 1/2-Zimmerwohnung im Dach- und Galeriegeschoss rechts mit Kellerabteil Nr. 5) mit 80/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1598 Schachenstrasse 12, 14; Nr. 30'235 und Nr. 30'236 Schachenstrasse 12, 14 mit je 1/24 Miteigentum an Nr. 20'250 (72/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1598 mit Sonderrecht an der Tiefgarage mit 24 Autoabstellplätzen im Untergeschoss), Erwerbsdatum: 5.2.2004, 19.2.2004, Veräussererin: GEBAG Generalbau AG, Sitz in 9242 Oberuzwil, Sägeweg 1, Erwerber: von Aarburg-Morgenthaler Ursula, Grundgasse 42, 9500 Wil
  5. Grundstück Nr. 843 Oberrindal 21 mit 124 m<sup>2</sup> Gebäudegrundflächen, Hofraum, Erwerbsdatum: 16.11.2004, Veräusserer: Roth Walter, Schützenrain 31, 8047 Zürich, Erwerber: Rüttimann-Bommer Josef und Frieda, Oberrindal 23, 9604 Oberrindal (Miteigentümer zu je 1/2)
  6. Grundstück Nr. 1589 Salzwiesstrasse 1 mit 812 m<sup>2</sup> Wiese, Erwerbsdatum: 11.4.1886, 3.6.1889, Veräussererin: Polit. Gemeinde Jonschwil, Poststrasse 12, 9243 Jonschwil, Erwerber: Baukonsortium Salzwiesstrasse II, Jonschwil, p.A. Schwendener Jürg, Schlattwiesenstrasse 18, 9242 Oberuzwil (einfache Gesellschaft / Gesamteigentum)
  7. Grundstück Nr. 423 Unterdorfstrasse 9 mit 444 m<sup>2</sup> Gebäudegrundflächen, Hofraum, Garten, Erwerbsdatum: 19.3.2003, Veräussererin: Erben-gemeinschaft Spitzli Albert, p.A. Holenstein-Spitzli Verena, Winkelstrasse 10, 9243 Jonschwil, Erwerber: Spycher Gerhard, Taa 1284, 9230 Flawil
  8. Stockwerkeigentum Nr. 20'242 Schachenstrasse 14 (4 1/2-Zimmerwohnung im 1. Obergeschoss links mit Kellerabteil Nr. 2) mit 70/1000 Miteigentum an der Liegenschaft 1598, Schachenstrasse 12, 14; Stockwerkeigentum Nr. 20'248 Schachenstrasse 14 (Bastelraum Nr. 1 im Untergeschoss) mit 5/1000 Miteigentum an der Liegenschaft 1598, Schachenstrasse 12, 14; Nr. 30'239 und Nr. 30'240 Schachenstrasse 12, 14 mit je 1/24 Miteigentum an Nr. 20'250 (72/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1598 mit Sonderrecht an der Tiefgarage mit 24 Autoabstellplätzen im Untergeschoss), Erwerbsdatum: 5.2.2004, 19.2.2004, Veräussererin: GEBAG Generalbau AG, Sitz in 9242 Oberuzwil, Sägeweg 1, Erwerber: Cancian-Keller Rudolf und Marlise, Schachenstrasse 14, 9243 Jonschwil (Miteigentümer zu je 1/2)
  9. Grundstück Nr. 1590 Salzwiesstrasse 5 mit 644 m<sup>2</sup> Wiese, Erwerbsdatum: 11.4.1886, 3.6.1889, Veräussererin: Polit. Gemeinde Jonschwil, Poststrasse 12, 9243 Jonschwil, Erwerber: Fischer-Morger Jürg und Bettina, Unterdorf 11b, 9523 Züberwangen (Miteigentümer zu je 1/2)
  10. Stockwerkeigentum Nr. 20'033 Schwarzenbach - Dörfli 1 (3 1/2-Zimmerwohnung West mit Estrich im 2. Ober- und Dachgeschoss mit Cheminée-Ofen, Schutzraumabteil Nr. 6 und Kellerabteil Nr. 6) mit 142/1000 Miteigentum an der Liegenschaft 1223, Erwerbsdatum: 21.4.1997, 5.1.1998, Veräusserer: Schildknecht Andreas, Dörfli 1, 9536 Schwarzenbach, Erwerber: Häne-Widmer Markus und Elisabeth, Braunauerstrasse 8, 9512 Rossrüti (Miteigentümer zu je 1/2)
  11. Grundstück Nr. 1301 Schwarzenbach - Pfattstrasse 8 mit 1'722 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Erwerbsdatum: 27.3.1987, Veräussererin: Alcotech AG, Pfattstrasse 8, 9536 Schwarzenbach, Erwerber: Bürge Armin, Hochwachtstrasse 11, 9552 Bronschhofen
  12. Grundstück Nr. 1282 Schwarzenbach - Hirschenstrasse 2 mit 803 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Erwerbsdatum: 14.2.2002, Veräusserer: Hug-Würsch Paul und Anna, Neptunstrasse 14, 8280 Kreuzlingen (Miteigentümer zu je 1/2), Erwerberin: Hug Marlis, Langärstrasse 1, 8117 Fällanden
  13. Grundstück Nr. 1264 Schwarzenbach - Wilerstrasse 28a mit 689 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Gar-  
ten, Erwerbsdatum: 27.3.1997, Veräusserer: Hug-Würsch Paul und Anna, Neptunstrasse 14, 8280 Kreuzlingen (Miteigentümer zu je 1/2), Erwerber: Halter-Hug Ruth, Industriestrasse 13, 8155 Niederhasli, Hug Marlis, Langärstrasse 1, 8117 Fällanden (Miteigentümerinnen zu je 1/2)
  14. Grundstück Nr. 1272 Schwarzenbach - Geissmattstrasse 2 mit 805 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Erwerbsdatum: 9.1.1987, Veräusserer: Hug Paul, Neptunstrasse 14, 8280 Kreuzlingen, Erwerberin: Halter-Hug Ruth, Industriestrasse 13, 8155 Niederhasli
  15. Stockwerkeigentum Nr. 20'261 Schwarzenbach - Rössliweg 5 (4 1/2-Zimmerwohnung im 2. Obergeschoss links mit Keller-/Abstellraum Nr. 2) mit 120/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1236, Erwerbsdatum: 26.8.2003, 3.6.2004, Veräussererin: Valesco AG, Seestrasse 72a, 6052 Hergiswil, Erwerberin: Paul Gemperle Bauunternehmung AG, Märwilerstrasse 41, 9556 Affeltrangen

## Hundekontrolle

### *Bitte beachten*

Wir bitten alle Hundehalter ihre Vierbeiner in den Wohnquartieren an der Leine zu führen. Besten Dank.

## Bauverwaltung

### *Veranstaltung birräweich vom 14. bis 15. Januar 2005*

#### **Verkehr: Einbahnregelung Jonschwilerstrasse**

Um das grosse Verkehrsaufkommen wieder so gut wie möglich bewältigen zu können, wird die Jonschwilerstrasse während den Veranstaltungsabenden von 19.00 Uhr bis 6.00 Uhr mit einer Einbahnregelung signalisiert. Das heisst, es wird eine **Einbahnregelung mit erlaubter Fahrtrichtung Jonschwil-Schwarzenbach** festgelegt. Eine Umleitung wird signalisiert. Den Anweisungen des gesamten Verkehrs-personals ist Folge zu leisten. Eine zeitweise Öffnung der Sperrung (z.B. für die Durchfahrt der Postautos) wird mit Funkgeräten ermöglicht. Während des Festes sind neben einem Sicherheitsdienst auch Hundeführer anwesend.



## Bausekretariat

Erteilte Baubewilligungen im  
4. Quartal 2004

**Germann Peter, Oberrindal:** Umbau Wohnhaus / Fassadenrenovation auf Grundstück Nr. 830, Oberrindal 13, Oberrindal

**TopPac AG, Schwarzenbach:** Areal-Absperrung auf Grundstück Nr. 951, Niederstettenstrasse, Schwarzenbach (im Meldeverfahren bewilligt)

**Fischer Jürg und Bettina, Züberwangen:** Neubau Einfamilienhaus mit Neben- und Anbauten auf Grundstück Nr. 1550, Salzwiesstrasse, Jonschwil

**Baukonsortium Salzwiesstrasse 2, Oberuzwil:** Neubau Einfamilienhaus mit Neben- und Anbauten auf Grundstück Nr. 1589, Salzwiesstrasse, Jonschwil

**Dierauer Rolf, Schwarzenbach:** Neubau Doppelgarage auf Grundstück Nr. 1067, Hirschenstrasse 12b, Schwarzenbach

**Ineichen Alessandro, Jonschwil:** Nutzungsänderung gewerblicher Lagerraum in Hobbywerkstatt auf Grundstück Nr. 588, Müleli, Jonschwil

**Reifler Thomas und Purificacion, Flawil:** Neubau Einfamilienhaus mit Doppelgarage auf Grundstück Nr. 1586, Sonnenhaldenstrasse, Jonschwil

**Valesco AG, Hergiswil:** Diverse Änderungen an den Mehrfamilienhäusern auf Grundstück Nrn. 1236/1582, Rössliweg 5/Jonschwilerstrasse 4, Schwarzenbach (im Meldeverfahren bewilligt)

**Giger Jürg und Marianna, Schwarzenbach:** Umnutzung Schreinerei in mechanische Werkstatt / Erstellung von Parkplätzen / Reklame auf Grundstück Nr. 177, Jonschwilerstrasse 1, Schwarzenbach

**PDS Peter Handels AG, Schwarzenbach:** Aufstockung / Erweiterung bestehendes Geschäftshaus und Erstellung von Parkplätzen auf Grundstück Nr. 24, Poststrasse 15, Schwarzenbach

**Baldegger Immobilien, Schwarzenbach:** Neubau Einfamilienhaus auf Grundstück Nr. 1566, Sonnenhaldenstrasse 33, Jonschwil

**Grüter Stefan und Barbara, Zuzwil:** Neubau Einfamilienhaus auf Grundstück Nr. 1603, Sonnenhaldenstrasse 31, Jonschwil

Zudem wurden im vierten Quartal sechs brandschutztechnische Baubewilligungen für die Erstellung von zwei Gasheizungen und einen Raumheizer für feste Brennstoffe (Holzpellets) sowie für drei Heizungsanierungen erteilt.

# Schulgemeinde Jonschwil-Schwarzenbach

## OZ Degenau

*Orientierung über Termine und besondere Unterrichtsveranstaltungen*

Das neue Jahr ist noch sehr jung und schon stehen einige wichtige Termine auf dem Schulprogramm der Oberstufe. Darunter sind auch Veranstaltungen, die besonders oder ausschliesslich für die Eltern und die interessierte Bevölkerung durchgeführt werden. Gerne orientieren wir Sie alle frühzeitig darüber, natürlich auch in der Hoffnung, Sie an der einen oder anderen Veranstaltung in der Degenau begrüssen zu dürfen.

### Besuch der Jugendwettkämpfe am Festival Olympique Monthey 2005

Swiss Olympic führt in der letzten Januarwoche Olympische Winterspiele für Nachwuchs-Athletinnen und -Athleten aus 48 Nationen durch. Gleichzeitig erhalten Schulklassen aus der Schweiz die Möglichkeit, die spannenden Wettkämpfe im Wallis hautnah mitzuerleben. Wir nutzen die einmalige Gelegenheit und besuchen mit unseren sechs Klassen der 2. und 3. Oberstufe am **Montag und Dienstag, 24. und 25. Januar 2005** die hoffentlich spannenden Wettkämpfe in Monthey.

### Wintersportlager in Adelboden

Wie jedes Jahr reisen die Klassen der 1. Oberstufe mit ihren Klassenlehrpersonen ins Wintersportlager. Vom **Sonntag, 30. Januar 2005 bis Freitag, 4. Februar 2005** soll Adelboden der Ort sein, wo sich die Realklasse und die beiden Sekundarklassen gemeinsam, d.h. in Neigungs- und Leistungsgruppen, in der freien Natur sportlich betätigen. Für das leibliche Wohl sorgen Lehrpersonen mit der Unterstützung von Schülerinnen und Schülern, die daneben auch für das gesellige Rahmenprogramm am Abend verantwortlich sind.

### Öffentlicher Besuchssamstag

Am **Samstag, 26. Februar 2005** laden wir alle Eltern und Interessierte zum Besuch in das Oberstufenzentrum ein. Lehrpersonen unterrichten an diesem Vormittag ihre Klassen gemäss dem ordentlichen Stundenplan vom nachfolgenden Montagmorgen. Gleichzeitig werden Schülerarbeiten, Werkgegenstände und be-

sondere Resultate aus dem laufenden Schuljahr in den Gängen des Schulhauses ausgestellt. Die Lehrpersonen freuen sich, wenn Sie sich schon heute dieses Datum reservieren.

### Informationsabend für Eltern zukünftiger Schülerinnen und Schüler der Oberstufe

Wir weisen bereits heute alle Eltern der jetzigen 6. Klassen darauf hin, dass Sie am **Mittwoch, 16. März 2005**, 19.00 Uhr zu einem Informationsabend ins Oberstufenzentrum Degenau eingeladen werden. Das detaillierte Programm werden wir Ihnen anfangs März zustellen. Falls Sie bereits jetzt Fragen zum Übertritt in die Oberstufe haben, so wenden Sie sich an die Klassenlehrperson in der Primarschule oder kontaktieren direkt die Schulleitung der Oberstufe (sl.degenau@schulensjs.ch oder 071 929 40 13).

*Thomas Eberle, Schulleiter*

## 30 Jahre Musikschule Oberuzwil-Jonschwil

*Neujahrskonzert*

Im Jahre 1975 wurde die Musikschule Oberuzwil ins Leben gerufen. 10 Jahre später kam es zum Zusammenschluss mit Jonschwil. Nun sind 30 Jahre vergangen und die Musikschule kann ein Jubiläum feiern. Die Musikschule hat ihren festen Platz in den Gemeinden Oberuzwil und Jonschwil. Das Jubiläum ist die Gelegenheit, die vielseitige Arbeit vorzustellen und einer breiten Öffentlichkeit zu zeigen. Dazu sind verschiedene Anlässe geplant. Den Beginn macht am **9. Januar 2005 ein festliches Neujahrskonzert von Schülerinnen und Schülern**. Dieses Konzert wird eine anspruchsvolle musikalische Veranstaltung, mit kurzer Ansprache des Gemeindepräsidenten Stefan Frei. Anschliessend sind Eltern, geladene Gäste und die ganze Bevölkerung zu einem Apéro eingeladen. **Das Konzert beginnt um 16.00 Uhr im Oberstufenzentrum Degenau in Jonschwil**. Zu diesem Konzert lädt die Musikschule Oberuzwil-Jonschwil die ganze Bevölkerung herzlich ein.

# Kirchgemeinden



Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Oberuzwil - Jonschwil

## Gottesdienste

### Samstag, 8. Januar

14.00 Jungchar, Kirchgemeindehaus

### Sonntag, 9. Januar

09.30 Predigt: Pfr. Alfred Enz

Kollekte: Bürgschafts- und Darlehensgenossenschaft St. Gallen  
Kolibri, Kinderhort

19.30 Gottesdienst, Kapelle Schwarzenbach

### Dienstag, 11. Januar

14.30 Senioren-Nachmittag,  
Kirchgemeindehaus

### Mittwoch, 12. Januar

20.00 Männerforum, bei Gabriel Krucker,  
Bichwil

### Freitag, 14. Januar

19.00 Jugendgottesdienst, Kirche

### Sonntag, 16. Januar

09.30 Predigt: Pfr. Alfred Enz

Kollekte: Pflegekinder Aktion  
Kolibri, Kinderhort

### Mittwoch, 19. Januar

20.00 Bibelgespräch mit Pfr. Alfred Enz,  
Kirchgemeindehaus

### Donnerstag, 20. Januar

14.30 Witwen-Nachmittag, Hotel Rössli

### Jeden Donnerstag

06.15 Liturgisches Morgengebet, Kirchgemeindehaus

### Jeden Freitag

20.00 Junge Kirche, Kirchgemeindehaus

**Telefon Pfarramt: 071 951 53 71**

## INFOS AUS KANTONALEN ÄMTERN

### Waldentwicklungsplanung – öffentliche Mitwirkung

*Einladung zur öffentlichen Informationsveranstaltung mit Anmeldung*

Der Wald ist Lebensraum, Erholungsgebiet und Produktionsstätte für den Rohstoff Holz. Die moderne forstliche Planung will dafür sorgen, dass alle «Wald – Nutzer» auf ihre Kosten kommen und die verschiedenen Interessen am Wald unter einen Hut gebracht werden. Alle sind eingeladen, bei der Waldentwicklungsplanung mitzuwirken.

Waldentwicklungsplanung heisst, die Ziele und die Grundsätze der zukünftigen Waldnutzung im allgemeinen, sowie im speziellen bei der konkreten Pflege und Bewirtschaftung des Waldes festzulegen und die Waldfunktionen zu gewichten. Eine aktive Erfassung der Bedürfnisse bei allen Waldnutzern soll die Basis dazu bilden. Die Interessen am Wald sind vielfältig: Die Waldeigentümer möchten wertvolles Stammholz produzieren, die Biker ihre Trails anlegen, die Naturschützer der Pflanzen- und Tierwelt mehr unberührten Raum gewähren. Die Wanderer und Erholungsuchenden fordern von den Hobbysportlern Rücksicht, die Reiter ein vielfältiges Wegnetz und die Jäger wenig Störungen der Wildtiere. Die möglichst

konfliktlose Erfüllung all dieser verschiedenen Ansprüche an den Wald ist das Ziel der Waldentwicklungsplanung. Sie beginnt damit, die Öffentlichkeit über den Planungsprozess zu informieren und zur Mitarbeit aufzurufen.

**Der Waldentwicklungsplan im Forstkreis I St. Gallen soll «Columban» heissen und die Gemeindegebiete Bronschhofen, Degersheim, Flawil, Jonschwil, Oberuzwil, Uzwil, Wil und Zuzwil umfassen.** Das Kreisforstamt I St. Gallen hat die Gemeindepräsidenten sowie die öffentlichen Waldeigentümer bereits umfassend informiert. **Es erfolgt nun eine öffentliche Informationsveranstaltung für Interessierte am Mittwoch, 16. Februar 2005, 19.00 Uhr, Aula Oberstufenzentrum Degenau.** Die detaillierten Unterlagen können vom Internet heruntergeladen ([www.wald.sg.ch](http://www.wald.sg.ch)) oder beim Kreisforstamt I St. Gallen, Davidstrasse 35, 9001 St. Gallen (Tel. 071 229 35 06; Fax 071 229 48 00; E-Mail: [info.vdkfa@sg.ch](mailto:info.vdkfa@sg.ch)) angefordert werden. **Die Anmeldung zur erwähnten Informationsveranstaltung hat bis zum 28. Januar 2005 an das Kreisforstamt I St. Gallen zu erfolgen.**

St. Gallen, Januar 2005

*Kreisforstamt I St. Gallen*

## AUS DEN VEREINEN/PARTEIEN

### Elternforum Primarschule Schwarzenbach

#### *Hausaufgaben*

Hausaufgaben – ein Thema, das uns durch das Schuljahr begleitet, und mitunter Anlass zu Diskussionen gibt. Wie viel ist zu viel? Wie motiviere ich mein Kind? Sind Hausaufgaben wirklich notwendig? Dies sind nur ein paar Fragen, die wir uns selber oft stellen und nach deren passenden Antworten wir manchmal vergeblich suchen. Am **Mittwoch, 19. Januar 2005** findet im Primarschulhaus Hofacker ein Referat statt, das dieses Thema aufgreift.

Die Referentin, Frau Brigitte Baumgartner aus Rehetobel, führt uns durch den Abend und wird nebst der Beantwortung der Fragen sicher auch ein paar nützliche Tipps auf Lager haben.

Wir laden alle Interessierten, ob direkt betroffen oder nicht, zu diesem Abend

ein. Ab **19.00 Uhr** wird ein **Apéro** serviert. **Beginn des Referates ist um 19.30 Uhr.** Wir freuen uns auf Sie und auf einen bereichernden Abend.

### Guggemusig Thuurvögel

#### *birrärweich 2005*

Am **Freitag, 14. Januar 2005** sowie am **Samstag, 15. Januar 2005** findet im Oberstufenzentrum Degenau die *birrärweich* der Guggemusig *thuurvögel* statt. Wir würden uns sehr freuen, auch Sie am Nachfolgeanlass der *thuurvögel* Guggemusig begrüßen zu dürfen.

Erstmals in unserer Vereinsgeschichte durften wir im Herbst eine CD im Tonstudio produzieren. Die CD-Taufe möchten wir mit Ihnen am **Freitag, 14. Januar 2005**, ab 19.00 Uhr anlässlich der Warm-up-Party feiern. Das Festzelt mit speziell dekorierten Bars, höckiger Kaffeecorner und super Sound, dürfen Sie sich nicht

entgehen lassen. Für Ihre Unterhaltung sorgt die geniale Partyband Schämpis, als Special Guests die bekannten Horny Roosters, sowie DJ Piccolo und regionale Guggen.

Der **Samstag, 15. Januar 2005** steht ganz unter dem Motto Party. Ab 18.00 Uhr liefern diverse Guggenformationen, vorwiegend aus der Innerschweiz, top Sound auf der Open-air-Bühne und im dekorierten Partyzelt. Für weitere Unterhaltung legen DJ Piccolo und DJ Greg auf. Natürlich ist auch ein gemütliches Kaffeezelt eingerichtet. Die Schämpis und die Horny Roosters werden auch am Samstag alles daran setzen, Sie zu begeistern.

Wir freuen uns, Ihnen während der Faschachtszeit einen kulturellen Farbtupfer in der Gemeinde Jonschwil zu bieten.

Für allfällige Fragen oder Beanstandungen im Zusammenhang mit der birräweich'05 stehen wir Ihnen gerne unter [birraeweich@thuurvoegel.ch](mailto:birraeweich@thuurvoegel.ch) zur Verfügung.

## Elternvereinigung Schwarzenbach Jonschwil

### Spielgruppe «Tatzelwurm», Schwarzenbach

Die Spielgruppe Schwarzenbach sucht eine neue, aufgestellte und erfahrene Spielgruppenleiterin.

Eintritt: nach den Sommerferien 2005

Pensum: je nach Anzahl Gruppen 2-3 Halbtage pro Woche

Anforderungen: abgeschlossene Ausbildung als Spielgruppenleiterin oder Kindergärtnerin (evtl. Wiedereinsteigerin)

Schriftliche Bewerbungen bitte an: Elternvereinigung Schwarzenbach-Jonschwil, Postfach 81, 9536 Schwarzenbach

Weitere Informationen unter Tel. 071 923 47 87, Gabi Joos

## Müttergemeinschaft

### Müttertreff Jonschwil

Unser nächster Müttertreff findet statt am: **Dienstag, 11. Januar 2005** von 14.30 bis 17.00 Uhr.

Wir freuen uns auch im neuen Jahr wieder neue Gesichter kennen zu lernen. Gerne bedienen wir Sie mit Kaffee und Kuchen. Für die Kinder offerieren wir Gratis-Sirup. Frau Geiser nimmt sich für Sie und Ihr Kind im 1. Stock ebenfalls gerne Zeit. Auf ein gemütliches Beisam-

mensein freut sich das Team der Müttergemeinschaft:

Andrea C., Carmen, Patricia, Eveline und Andrea D.



## FRAUEN-UND MÜTTERGEMEINSCHAFT

JONSWIL-SCHWARZENBACH

### Spiele und Jassen

Wann: **Montag, 10. Januar 2005**  
ab 14.00 Uhr

Wo: Alterssiedlung Jonschwil  
Auf eine rege Beteiligung freuen wir uns.

### Einladung zur Hauptversammlung

Wir laden Sie herzlich ein zu unserer Hauptversammlung.

Wann: **Samstag, 15. Januar 2005**,  
19.00 Uhr Pfarreiheim Jonschwil  
Anmeldungen nimmt gerne bis zum 13. Januar 2005 Erika Storchenegger, Tel. 071 923 19 53 oder jedes Vorstandsmitglied entgegen. Wird eine Mitfahrgelegenheit gewünscht, bitte bei der Anmeldung mitteilen.

Der Vorstand

## Feuerwehrverein Jonschwil-Schwarzenbach

### Familienfasnacht 2005

Am **Samstag, 22. Januar 2005**, findet die traditionelle Jonschwiler - Familienfasnacht mit Umzug statt. Sie wird bereits zum fünften mal vom Feuerwehrverein Jonschwil-Schwarzenbach organisiert, zusammen mit den Vollton, die für den Kultball am **Freitag, 21. Januar 2005** verantwortlich sind.

Die Umzugsroute wurde im Interesse der Zuschauer etwas abgeändert. Die neue Route beginnt beim Schulhausplatz und führt über die Schulstrasse, Oberdorfstrasse, Bachstrasse bis Svoboda, Dorfstrasse, Kronenstrasse Richtung Kreisel, Schulstrasse, Schulhausplatz.

Die neue Route ist etwas kürzer, aber wir vom OK hoffen, dass die Zuschauer sich auf der ganzen Strecke verteilen. Anschliessend findet in der Turnhalle das gemütliche Beisammensein statt. Für Unterhaltung sorgt das Duo Samson.

Für alle teilnehmenden Kinder am Umzug gibt's ein gratis Sandwich in der Turnhalle.

Auf gemütliche Stunden in der dekorierten Turnhalle freut sich der Feuerwehrverein Jonschwil-Schwarzenbach  
OK Fasnacht Karl Huser

## Dorfbürgerkorporation Jonschwil

Erneuerungswahlen  
Amtsdauer 2005-2008

An der Bürgerversammlung vom 10. November 2004 sind der Präsident, zwei weitere Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsprüfungskommission einstimmig von der Bürgerschaft gewählt worden.

### Verwaltungsrat:

Präsident:  
Storchenegger Maurus  
Winkelstr. 23a, 9243 Jonschwil

### Aktuar:

Spitzli Alfred  
Winkelstr. 25, 9243 Jonschwil

### Kassier:

Thalmann Othmar  
Bettenau 488, 9243 Jonschwil

### Geschäftsprüfungskommission:

Sutter Chantal  
Ringstr. 13b, 9536 Schwarzenbach  
Stadler Karl  
Geissmattstr. 21, 9536 Schwarzenbach  
Storchenegger Paul  
Poststr. 5, 9243 Jonschwil

## Gemeinschaft der älteren Generation

### Senioren-Z'Mittag

Wann: **Dienstag, 18. Januar 2005**  
Wo: Restaurant Sonne Jonschwil  
(Tel. 071 923 10 60)  
Restaurant Dörfli  
Schwarzenbach  
(Tel. 071 923 66 30)

Wer gerne daran teilnehmen möchte, melde sich bitte bis spätestens am Vorabend im Restaurant an.



### Hilfe beim Ausfüllen der Steuererklärung

Bald werden Sie wieder die Steuerklärungsformulare erhalten. Pro Senectute Regionalstelle Wil bietet allen Senioren und Seniorinnen Hilfe beim Ausfüllen der Steuererklärung an.

**Schwarzenbach**  
zu vermieten

**originelle  
3 1/2-Zimmer-  
Dachwohnung**

Wohnbereich Parkett,  
Bad/WC, sonniger  
Dachbalkon

Mietzins Fr 975.-  
exkl. NK

Tel. 071 913 91 51

**Jonschwiler TAXI**

I. Jasari



☎ 079 - 703 07 60

**Jonschwil:**

Wildbergstrasse 1  
Zu vermieten per sofort

**3 1/2-Zimmer-  
Wohnung, EG**

Fr. 1'060.-  
+ NK akonto Fr. 120.-  
(mit WEG-Verbilligung  
Fr. 938.- plus NK)

Auskunft:  
Tel. 071 923 50 79

(ib Treuhand)  
Details unter: immodreams.ch

**M. Schönenberger AG**

**Bedachungen, Fassaden, Spenglerei**  
**9500 Wil, 9536 Schwarzenbach**  
**071 / 923 60 70**

**Lehrstellen 2005**  
**Dachdecker / Spengler**  
**Schnuppern erwünscht**

**Dachkontrollen**  
**Unterhalt, Reparaturen**



**Erfolgreich! Inserate im**  
**GEMEINDEAKTUELL**

**Inseratepreise ab 1.1.2005**

mm Höhe	Preis pro mm und Spalte
------------	----------------------------

bis 50 mm	Fr. 0.90
ab 50 mm	Fr. 0.85
ab 100 mm	Fr. 0.80
ab 250 mm	Fr. 0.65

Spezielle Gestaltungswünsche werden  
nach Aufwand verrechnet.

Für Fremddaten übernehmen wir  
keine Verantwortung!

**Spaltenbreiten**

1-spatlig	43mm
2-spatlig	92mm
3-spatlig	140mm
4-spatlig	188mm

**Seitenteile**

Seitenteile	Preis
1/4 Seite 262 mm	Fr. 170.—
1/2 Seite 524 mm	Fr. 340.—
1/1 Seite 1048 mm	Fr. 680.—

**Preise ab Vorlage für Vereine,  
Parteien, Korporationen**

1/4 Seite 262 mm	Fr. 65.50
1/2 Seite 524 mm	Fr. 131.—
1/1 Seite 1048 mm	Fr. 262.—

Mindestpreis pro Inserat Fr. 30.—  
Alle Preise Exkl. 7.6% MWST

**Füller-Inserate / Dauer-Inserate**

Sehr günstige Preise! Fragen Sie uns!

**Thur-Verlag M.Egli, 9243 Jonschwil**

Kronenstrasse 7  
Tel. 071 923 57 05, Fax 071 923 57 20  
info@thur-verlag.ch

**Pneuhäus  
Gämperli**

**8370 Gloten-Sirnach**

Tel. 071 966 42 34

Fax 071 966 21 60

www.gaemperli.ch

info@gaemperli.ch

*Seit 30 Jahren*

**Sicher zum Ziel**

**SUBARU-HAUPTVERTRETUNG**

**WERKSTATT / SPENGLEREI**

**24-h-AUTOWASCH-CENTER**

 **SUBARU**  
Active Driving, Active Safety

★★★★★  
**apollo**  
g a r a g e

Garage Apollo, S U B A R U -Vertretung  
Spenglerei, Auto-Wasch-Center Apollo  
Richard Hollenstein, Tel. 071 923 41 23  
Apollostrasse 5, 9536 Schwarzenbach  
www.apollogarage.ch



Wenn nötig, kommen unsere Mitarbeiter auch zu Ihnen nach Hause. Die Verrechnung der Dienstleistung orientiert sich nach steuerbarem Vermögen mit verschiedenen Abstufungen. Steuererklärungen mit fremdbewohntem Eigentum übernehmen wir nicht.

Für weitere Informationen und die Anmeldung wenden Sie sich bitte an: Pro Senectute Regionalstelle Wil, Poststrasse 19, 9500 Wil. Tel. 071 913 87 87. Wir geben Ihnen gerne Auskunft.

*Pensionierung – ein Wendepunkt im Leben*

Die Pro Senectute bietet zum Thema Pensionierung einen 5-teiligen Kurs an. Der Kurs findet an der Poststrasse 19, in Wil, vom **16. Februar 2005 bis am 16. März 2005**, jeweils mittwochs von 17.00 – 19.30 Uhr statt.

Kursinhalt:

- Standortbestimmung
- Die Bewältigung der Pensionierung
- Krankheiten im Alter
- Wie bleibe ich gesund und fit
- Recht im Alltag, Testament etc.
- Pensionskasse, AHV, Ergänzungsleistung
- Budget im Alter
- Sinn- und Beziehungsfragen
- Ressourcen aufzeigen

Anmeldungen und Informationen:

Tel. 071 913 87 84

**Bäuerinnenvereinigung Jonschwil-Schwarzenbach**

*Zur Erinnerung*

**Combi-Steamer Vorführung**

Infolge Terminkollisionen führen wir die Combi-Steamer Vorführung am **20. Januar 2005** nicht in Jonschwil, sondern im Elektrolux-Vorführraum in St. Gallen durch.

Besammlung: 18.15 Uhr auf dem Käsiplatz in Jonschwil

Dauer: Vorführung und anschliessendes Essen ca. 3 Stunden  
Kosten: wird von der Elektrolux übernommen

Anmeldung: bis Montag, 10. Januar 2005 an Tel. 071 923 21 78

*Der Vorstand*

**NÄCHSTE AUSGABE**

GEMEINDEAKTUELL 2/2005  
**Freitag, 21. Januar 2005**

Einsendeschluss für redaktionelle Beiträge:

**Montag, 17. Januar 2005, 16.00 Uhr**

Einsendungen an:  
Einwohneramt Jonschwil  
Tel. 071 929 59 22, Fax 071 929 59 20  
miriam.bachmann@jonschwil.ch

Inserateschluss:

**Montag, 17. Januar 2005, 16.00 Uhr**

Thur-Verlag M.Egli, 9243 Jonschwil  
Kronenstrasse 7, Tel. 071 923 57 05  
Fax 071 923 57 20, info@thur-verlag.ch

*Die redaktionellen Beiträge haben Vorrang. Es besteht somit kein gesicherter Anspruch auf regelmässiges oder vollständiges Erscheinen aller Inserate. Inserate können, wenn nötig, auch verkleinert werden.*

**DIVERSE MELDUNGEN**

**Helfen Sie mit**

*Flutopfer*

Wir haben Personen in der Gemeinde, die Familienangehörige mit Wohnsitz in den betroffenen Ländern verloren haben. Deshalb werden dringend diverse Sommerkleider (in allen Grössen inkl. Babykleider) gesucht!

Wir laden Sie ein, guterhaltene Sachen am **Dienstag, 11. Januar 2005** und am **Mittwoch, 12. Januar 2005**, jeweils ab 14.00 Uhr – 17.00 Uhr im Mesmerhaus Jonschwil, Schulstrasse 4, abzugeben.

Die Kleider werden bei uns sortiert und dann direkt über Zürich in die betroffenen Gebiete verteilt.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

**Humor**

*Die Putzfrau*

Kommt die Putzfrau zum Chef der Bank: «Können Sie mir bitte mal den Tresorschlüssel geben?» «Hä? Was...wie...warum denn?»

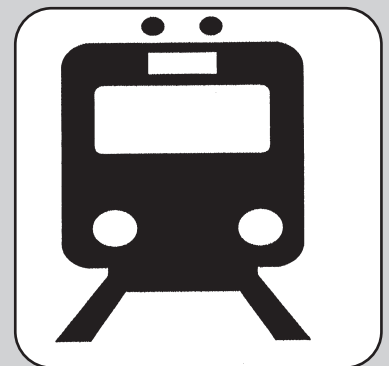
«Ach, es ist immer so lästig, zum Saubermachen den Tresor mit der Hutnadel aufmachen zu müssen...»

**Generalabonnement**

Das unpersönliche Generalabonnement (UGA) für alle ist eine tolle Sache. Auch Sie können davon profitieren.

Zum Preis von nur Fr. 35.00 können Sie einen Tag lang mit fast allen öffentlichen Verkehrsmitteln in der ganzen Schweiz verkehren. Im Vergleich dazu bezahlen Sie für ein Retourbillett 2. Klasse ohne Halbtagsabonnement folgende Preise:

- St. Gallen Fr. 21.60
- Zürich Fr. 45.20
- Luzern Fr. 78.20
- Basel Fr. 96.20
- Bern Fr. 114.20
- Lugano Fr. 139.20
- Genf Fr. 169.20



Die Gemeinde Jonschwil verfügt über zwei solcher UGA. Neu werden Tageskarten abgegeben, d.h. bei einem Bezug kann man jetzt die entsprechende Tageskarte nicht erst am Vorabend, sondern sofort abholen. Ein Zurückbringen ist nicht mehr nötig. So ist es jetzt zum Beispiel möglich, bei der Reise in die Ferien eine Tageskarte für den Hinreise- und eine Tageskarte für den Rückreisetag bereits vorgängig zu kaufen.

*GA-Flexi: Übersicht*

In den nächsten Tagen sind noch folgende Flexicards frei:

09.01.05	2 GA	13.01.05	1 GA	18.01.05	2 GA
10.01.05	2 GA	14.01.05	1 GA	19.01.05	1 GA
11.01.05	2 GA	15.01.05	2 GA	20.01.05	2 GA
12.01.05	2 GA	17.01.05	2 GA	21.01.05	2 GA

Reservierungen nimmt die GA-Hotline unter Tel. Nr. 071 920 05 11 gerne entgegen.